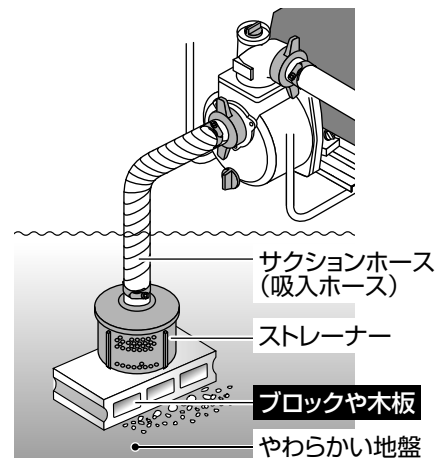


## エンジンポンプ【セミトラッシュ / トラッシュポンプ】 取扱説明書 別紙

### ストレーナーについて

- ・ ストレーナーがうまく取り付けられていないと、ポンプの故障の原因となります。ストレーナーの役割はポンプへと吸入される固形物のサイズをその穴で一定に保つためです。
- ・ ストレーナーは、水が一番集まりやすい場所に設置してください。また、設置する地盤が砂利や砂など軟弱な場合は、ストレーナーが地中に沈まないように、ストレーナーの底にブロックや木板などを敷いてください。地面から距離をとることで、ポンプに多量の砂や石を吸い込んで吸い込み不良になることを防ぎます。



### トラッシュポンプのインペラ取り外し

1. ノブを反時計回りに回し、外す。
2. フロントカバーを手前に引き、フロントカバーと渦巻室の両方を取り外す。
3. インペラ取り外しプラグを取り外す。穴に棒をさし込み、棒の先端をハンマーなどでたたく。

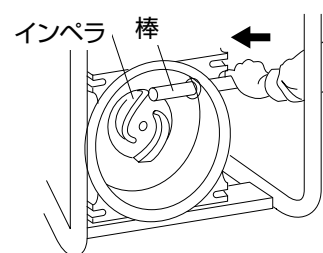
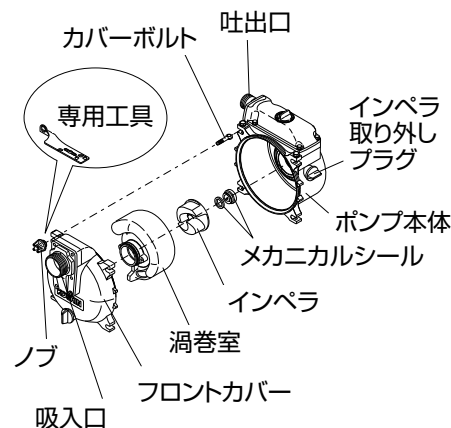
インペラを傷つけずに取り外すことができます。

取り外したインペラの裏側にはメカニカルシールが取り付けられています。

インペラを地面に置くときは、メカニカルシールがある面を上側にして置いてください。

#### 取り扱いのポイント

- ・ インペラを取り外すとき、インペラを直接たたかないでください。破損するおそれがあります。
- ・ 部品を元通りに組み立てる際には、調整用ワッシャーやOリングなどを正しい位置に配置することを忘れないでください。また、フロントカバーを正しく取り付け、左右のノブを均等に締め付けてください。正しく組み立てられていないと、水漏れやポンプ性能に影響を与えることがありますのでご注意ください。



### セミトラッシュ / トラッシュポンプ使用時の注意

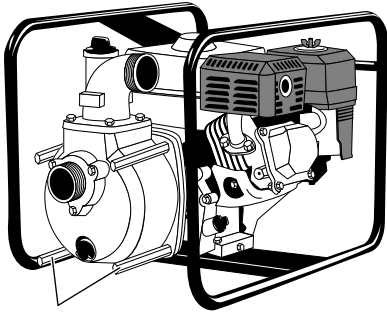
#### 定期的な清掃

土砂水の移送に長期間使用した場合、ポンプケーシング内に大量の砂が堆積し、フロントカバーの取り外しが困難になります。定期的にポンプ内部を清掃してください。

#### 使用後の水抜き

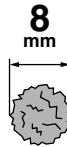
使用後は、底部のドレンプラグを外し、吸入口・吐出口から水を流し、ポンプ内に残った砂を強制的に排出してください。

# STV-100X 仕様書



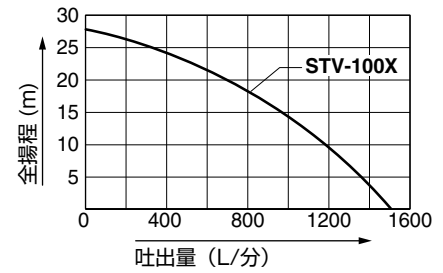
ロングボルト

## 最大固形物サイズ



※イラストは実物大ではありません。

## 性能曲線



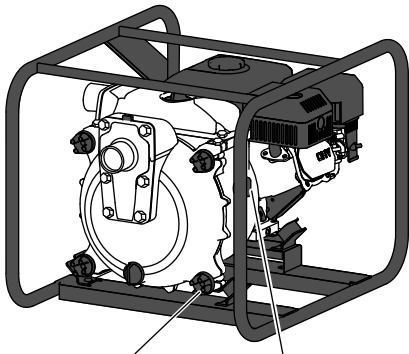
※性能評価は最低保証値です。最大値ではありません。

## 仕様

製品名	エンジンポンプ (セミトラッシュポンプ)		
機種名	STV-100X		
ポンプ	口径	吸入	100 mm (4 in)
		吐出	
	接続部	管用平行ネジ (G ネジ)	
	全揚程	28 m	
	吐出量	1500 L/分	
	最大吸入揚程	8 m	
エンジン	タイプ	空冷4サイクルガソリンエンジン	
	モデル	KOSHIN K300	
	排気量	301 cm <sup>3</sup>	
	連続定格出力	5.0 kW (6.8 PS) / 3600 rpm	
	最大出力	6.0 kW (8.2 PS) / 3600 rpm	
	燃料	自動車用無鉛ガソリン	
	燃料タンク容量	タンクサイズ: 6.5 L, 使用レベル: 5.9 L	
	エンジンオイル	4サイクル用エンジンオイル API 分類 SE 級以上: SAE 15W-40	
	エンジンオイル容量	1.1 L (0.29 USG)	
	燃料消費目安	約 1.8 時間	
始動方式	リコイルスターター方式		
使用液	水質	土砂水 ※1	
	浮遊物含有率	10% 以下 ※2	
	最大固形物サイズ	8 mm	
	液温	5 ~ 45 °C	
付属品	ストレーナー (1個)、カップリングクミ (2セット)、ホースバンドφ 120 (3個)、エンジン工具 (一式)、片ロスパナ		
製品重量	56.5 kg		
梱包重量	66.1 kg		
製品外形 L × W × H	683 × 497 × 645 mm		
梱包寸法 L × W × H	718 × 525 × 675 mm		

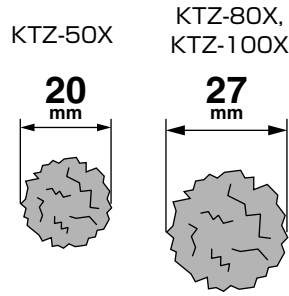
- ・仕様は、改善のため、予告なく変更する場合があります。
- ・大気圧や外気温度により自吸性能が低下する場合があります。  
自吸揚程が足りない場合は、ポンプケーシングに呼び水を追加してください。
- ※1：土砂水（浮遊物含有水）とは、固形物が水中に浮遊している状態の水のことです。
- ※2：これ以上の比率の水に使用すると、早期摩耗・故障の原因となります。  
また、浮遊物含有水をうまく吸入するために、固形物は水中に浮遊していなければなりません。

# KTZ シリーズ 仕様書



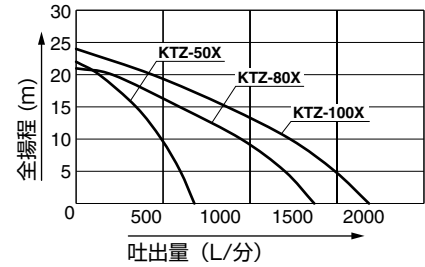
ノブ インペラ取り外しプラグ

## 最大固形物サイズ



※イラストは実物大ではありません。

## 性能曲線



※性能評価は最低保証値です。最大値ではありません。

## 仕様

製品名		エンジンポンプ (トラッシュポンプ)		
機種名		KTZ-50X	KTZ-80X	KTZ-100X
ポンプ	口径	50 mm (2 in)	80 mm (3 in)	100 mm (4 in)
	吸入			
	吐出			
	接続部	管用平行ネジ (G ネジ)		
	全揚程	22 m	21 m	24 m
	吐出量	680 L/分	1370 L/分	1680 L/分
	最大吸入揚程	8 m		
エンジン	タイプ	空冷4サイクルガソリンエンジン		
	モデル	KOSHIN K180	KOSHIN K300	KOSHIN K420
	排気量	179 cm <sup>3</sup>	301 cm <sup>3</sup>	420 cm <sup>3</sup>
	連続定格出力	3.1 kW (4.2 PS) / 3600 rpm	5.0 kW (6.8 PS) / 3600 rpm	7.2 kW (9.8 PS) / 3600 rpm
	最大出力	3.5 kW (4.8 PS) / 3600 rpm	6.0 kW (8.2 PS) / 3600 rpm	8.6 kW (11.7 PS) / 3600 rpm
	燃料	自動車用無鉛ガソリン		
	燃料タンク容量	タンクサイズ: 3.6 L, 使用レベル: 3.3 L	タンクサイズ: 6.5 L, 使用レベル: 5.9 L	
	エンジンオイル	4サイクル用エンジンオイル API 分類 SE 級以上: SAE 15W-40		
	エンジンオイル容量	0.5 L	1.1 L	
	燃料消費目安	約 2.0 時間		約 1.5 時間
始動方式	リコイルスターター方式			
使用液	水質	土砂水 ※1		
	浮遊物含有率	25% 以下 ※2		
	最大固形物サイズ	20 mm	27 mm	
	液温	5 ~ 45 °C		
付属品	ストレーナー (1個)、カップリンググミ (2セット)、ジュビリバンド (3個)、エンジン工具 (一式)、専用工具			
製品重量	48.1 kg	61.6 kg	78.2 kg	
梱包重量	54.0 kg	68.4 kg	88.0 kg	
製品外形 L × W × H	673 × 554 × 510 mm	696 × 554 × 571 mm	786 × 596 × 600 mm	
梱包寸法 L × W × H	703 × 579 × 542 mm	726 × 579 × 603 mm	816 × 621 × 632 mm	

- ・仕様は、改善のため、予告なく変更する場合があります。
- ・大気圧や外気温度により自吸性能が低下する場合があります。
- ・自吸揚程が足りない場合は、ポンプケーシングに呼び水を追加してください。
- ※1：土砂水（浮遊物含有水）とは、固形物が水中に浮遊している状態の水のことです。
- ※2：これ以上の比率の水に使用すると、早期摩耗・故障の原因となります。
- また、浮遊物含有水をうまく吸入するために、固形物は水中に浮遊していなければなりません。

## 保証書

レシート(販売証明書)と共に  
保管してください

この保証書は本書に明記した期間、条件のもとにおいて、下記記載内容で無償修理をお約束するものです。

保証期間内に取扱説明書、本体貼付ラベルなどの注意書きにしたがった正常なご使用状態で故障し無償修理を受ける場合には、商品、本書、レシート(販売証明書)をご用意の上、弊社の「工進修理受付窓口」へご相談ください。

機種	エンジンポンプ <b>STV, KTZシリーズ</b>	※お買い上げ日		年	月	日
保証期間	お買い上げより1年間	※	〒			
お客様	※お名前	※購入店	住所			
	※ご住所		店名			
	〒 電話 ( )		電話 ( )			

※に記入のない場合は無効になりますので必ずご確認ください。

- 保証期間内でも次のような場合は有償修理となります。
  - 〈イ〉 使用上の誤り、改造、不当な修理、工進指定の純正パーツ以外を使用したことによる故障または損傷。
  - 〈ロ〉 お買い上げ後の落下、運送等による故障または損傷。
  - 〈ハ〉 火災・地震・水害・落雷・その他天災地変、公害、指定外の使用電源(電圧、周波数)等による故障または損傷。
  - 〈ニ〉 本書のご提示がない場合。
  - 〈ホ〉 本書にお客様名、お買い上げ年月日・購入店名の記入またはレシート(販売証明書)の添付がない場合、あるいは字句を書き換えられた場合。
  - 〈ヘ〉 付属品、消耗品の交換は有償修理となります。
  - 〈ト〉 車両、船舶などに取付された場合に生ずる故障または損傷。
- 保証期間内でも次のものは修理および補償いたしかねます。
  - 〈イ〉 機能上影響のない感覚的現象(音、振動、操作感等)。
  - 〈ロ〉 商品を使用できなかったことによる不便さおよび損失。(休業損失、商業損失等)
- 本書は再発行いたしませんので大切に保管してください。
- 出張修理は対応いたしかねます。(一部商品を除く)
- 本書は日本国内についてのみ有効です。  
Effective only in Japan.

株式会社 **工進**

京都府長岡京市神足上八ノ坪 12

保証期間経過後の修理などについても弊社の「工進修理受付窓口」へご相談ください。